



Vietnamese

Tháng 6
năm 2016

Tết Trung thu

An ninh sinh học



Thông tin quan trọng về an ninh sinh học

Bánh trung thu và các quà tặng khác gửi từ nước ngoài để mừng Tết Trung thu nhiều khi có thể đưa một số các loài gây hại và bệnh tật tai hại nhất thế giới vào nước Úc. Điều này có thể tàn phá ngành nông nghiệp, ngành du lịch giá trị và môi trường độc đáo của chúng ta.

Bộ Nông nghiệp và Tài nguyên Nước cộng tác với chính phủ tiểu bang và lãnh địa, ngành công nghiệp và cộng đồng để giữ gìn nguồn cung cấp thực phẩm sạch và lành mạnh của Úc—trong và ngoài nước. Hệ thống an ninh sinh học của Úc bảo vệ sức khỏe con người, động vật và cây trồng bằng cách giảm nguy cơ loài gây hại và các bệnh đáng tiếc xâm nhập đất nước này. Tất cả chúng ta đều được hưởng lợi nhờ có hệ thống an ninh sinh học nghiêm ngặt vì vậy tất cả chúng ta phải góp phần.

Làm thế nào để chúng ta ngăn chặn hàng hóa gây nguy cơ an ninh sinh học xâm nhập vào Úc

Nhân viên Bộ Nông nghiệp và Tài nguyên Nước sẽ xem xét hàng hóa gây nguy cơ an ninh sinh học, chẳng hạn như bánh trung thu có thịt bằng máy rọi quang tuyến, chó đánh hơi và chính tay kiểm tra. Bất kỳ gói đồ nào có hàng hóa gây nguy cơ an ninh sinh học đều bị nhân viên an ninh sinh học mở ra và kiểm tra.

Các quà tặng Tết Trung thu không được phép nhập vào Úc

- bánh trung thu có thịt
- bưởi tươi
- trái khế
- khoai môn (hoặc bất kỳ trái cây hay rau tươi nào khác).

Các quà tặng Tết Trung thu được phép nhập vào Úc

- bánh trung thu không có thịt, do xí nghiệp sản xuất và đóng gói
- bánh trung thu có lòng đỏ trứng (không có thịt)
- bánh trung thu sôcôla.



Đem bánh trung thu vào Úc

Bánh trung thu có thịt không được phép nhập vào Úc. Các hàng hóa này sẽ bị tịch thu và tiêu hủy.

Bánh trung thu không có thịt, do xí nghiệp sản xuất được phép nhập vào Úc nhưng phải kê khai để kiểm tra trên thẻ hành khách nhập cảnh của quý vị hoặc nếu gửi bằng đường bưu điện thì kê khai bằng tờ khai bưu chính.

Để giúp giữ gìn an ninh sinh học của Úc, xin quý vị báo cho gia đình và bạn bè ở nước ngoài biết về các yêu cầu an ninh sinh học của Úc và nhắc nhở họ đừng gửi bánh trung thu có thịt. Và xin nhớ, ở Úc có rất nhiều loại bánh trung thu, vì vậy, quý vị không cần phải đem chúng từ nước ngoài về.



Liên lạc 1800 900 090
(Gọi miễn phí tại Úc và nói tiếng Anh)

Bên ngoài Úc +61 3 8318 6700



Muốn biết thêm thông tin
agriculture.gov.au/travelling-mailing

agriculture.gov.au